

в распознавании данного варианта были вопросы официально-деловой сферы общения (57,5 % случаев). Австралийский вариант распознавался в 41,3 % случаев, с наибольшим количеством идентификаций данного варианта в звучании непринужденных вопросов в 32,5 % случаев по сравнению с формальным звучанием – 25 % случаев.

Эксперимент позволяет сделать позитивную оценку уровня владения языком студентами университета по всем рассматриваемым уровням. Сходство полученных результатов говорит об орфоэпической близости всех территориальных вариантов. Различия в показателях свидетельствуют о недостаточной осведомленности о специфике просодического варьирования территориальных вариантов, что в дальнейшем будет частично восполнено в курсе теоретической фонетики английского языка.

Л. П. Морозова

О ДИСКУРСИВНЫХ ФУНКЦИЯХ ПРОСОДИИ

*«Язык живет... в конкретном речевом общении,
а не в абстрактной лингвистической системе
форм языка...» (В. Н. Волошинов)*

Характерный для современной лингвистики интерес к языку в его реальном функционировании в условиях дискурса во многом определил актуальные направления исследований в области просодии французской речи. В настоящее время ученые сосредотачивают свое внимание на выяснении того, что происходит за пределами фразы, т.е. какое участие принимает просодия в построении и структурировании дискурса.

Примечательно, что первыми, кто обратился к этой проблеме, оказались специалисты в области дискурсивного анализа, которых интересовала роль просодии: 1) в делимитации дискурсивных единиц, сопоставимых с абзацем в письменной речи (E. Delais-Roussarie et al., 2011), и 2) в маркировании коммуникативной (информационной) структуры (C. Portes, 2004)

Решение первой задачи осложнялось и до сих пор осложняется отсутствием однозначного представления о формальных критериях, на основании которых возможно вычленение такого рода единиц и, прежде всего, расхождением во взглядах относительно того, какие микро- и макро-синтаксические связи позволяют установить их границы.

Специалисты в области просодии в свою очередь вычленяют единицы просодической организации дискурса, которые они называют *paragraphe oral*, *période intonative*, основываясь при этом исключительно на фонетических признаках, таких как: 1) одновременное падение тона и интенсивности на последнем слоге (M.-A. Morel, L. Danon-Boileau, 1998); пауза длительностью более 300 мсек, интервал падения на завершающем участке не менее 4 полутонов, тональный разрыв между завершением и началом следующей единицы порядка 3 полутонов (A. Lacheret, B. Victorri, 2002).

Очевидно, что использование фонетических критериев для вычленения базовой единицы дискурса приводит к циркулярности в решении вопроса о том, какова роль просодии в обозначении ее границ. Во всяком случае выяснение того, конгруэнтно ли просодическое членение дискурса макросинтаксическому, представляет собой задачу на перспективу.

Что касается коммуникативной структуры, исследования устного французского дискурса продемонстрировали ее многокомпонентный характер в условиях спонтанной речи. Так, наряду с ремой в ней выделяют «пострему»; «преамбулу», предшествующую реме и включающую «связку», «показатели модальности», «тематическую рамку», «обособленную лексическую опору» (M.-A. Morel, L. Danon-Boileau, 1998). При этом однозначной зависимости между компонентами коммуникативной структуры и их просодическим воплощением не установлено. Отмечается лишь, что связность элементов преамбулы осуществляется за счет иерархии тональных уровней, а обособленная лексическая опора и следующая за ней рема просодически разграничиваются. Авторы сосредотачивают свое внимание на том, как осуществляется иерархизация информации с точки зрения ее информативной значимости: путем разрыва мелодической линии в сторону понижения тонального уровня (вводные конструкции) или в сторону повышения (эмфаза).

Обращение фонетистов к просодии дискурса поставило наряду с уже упомянутыми целый ряд других вопросов, касающихся дискурсивных функций просодии. В частности, из анализа дискурса известно, что каждая фраза представляет собой некоторый этап в его развертывании, являясь сигналом начала изложения информации, возражением, перефразированием и т.д., а более крупные отрезки формируют основные линии дискурса: тезис, обоснование, иллюстрацию, вывод и т.д. (F. Lefeuvre, E. Moline, 2011).

Вопрос о том, какие просодические средства и каким образом участвуют в маркировании перечисленных составляющих дискурса, находится на начальной стадии разработки. В этом отношении во французском языке на настоящий момент исследована лишь роль так называемой имплицативной интонации, выявленной П. Делатром в составе 10 базовых интонаций французского языка (P. Delattre, 1966, 1977) и характеризующейся восходяще-нисходящей конфигурацией кривой ч.о.т. на главноударном слоге. Установлено, что эта интонация используется как средство обозначения составляющих полемической аргументации при столкновении противоположных аргументов и прежде всего в высказываниях, опровергающих предыдущее утверждение оппонента. Кроме того, ей приписывается функция управления интеракцией: в метадискурсивных высказываниях говорящий с ее помощью направляет интерпретацию слушающим содержания высказываний посредством указания на то, что эти высказывания прерывают «течение» дискурса и являются комментарием или выводом. В обоих случаях просодически отмечаются те формулировки, на которые слушающий должен в первую очередь обратить внимание, так как они служат ключом к пониманию мысли говорящего (C. Portes, 2004).

На участие просодии в регулировании речевого взаимодействия собеседников указывают многие исследователи французского дискурса (Roulet et al., 2001; Grobet et al., 2005; P. Mertens, 2009). Так, установлено, что восходящее движение тона с широким интервалом подъема в конце французского утвердительного высказывания служит сигналом того, что говорящий не готов передать слово собеседнику и собирается продолжить свою мысль. Напротив, нисходящее движение тона на главноударном слоге утвердительного высказывания с падением до низкого уровня указывает на возможность вступления в разговор другого участника.

Просодии также отводится значительное место в выражении референциального аспекта коммуникации – указании на изменение направления коммуникативной деятельности говорящего (Roulet et al., 2001), однако строгое и непротиворечивое описание просодических средств, участвующих в реализации данной функции, еще предстоит.

Общепризнанным является тот факт, что просодия служит средством контекстуализации высказывания. Включение высказывания в контекст осуществляется, как отмечают исследователи французского дискурса, путем маркирования просодической структуры высказывания посредством ее отклонения от той, которая приписывается данной лексико-синтаксической последовательности «по умолчанию» на основе учета лексической, синтаксической и метрической составляющих. К числу такого рода отклонений относится нарушение соответствия между прототипической организацией коммуникативной структуры высказывания, в которой при прямом порядке членов предложения тема совпадает с подлежащим (группой подлежащего), а рема со сказуемым (группой сказуемого), и просодическим выражением коммуникативной структуры. К просодическим средствам контекстуализации, привносящим дополнительные смыслы в высказывание, относится перцептивно релевантное выделение элемента высказывания – фокализация.

Исследования устного дискурса также показали, что просодии принадлежит одна из центральных ролей в создании языкового «портрета» устных жанров. В качестве просодических признаков жанра называются его темпоральные, акцентно-мелодические, ритмические характеристики. Яркой иллюстрацией этого положения служит жанр спортивного репортажа, безошибочно идентифицируемый по просодическим признакам даже без участия вербального ряда.

Многообразие дискурсивных функций просодии, перечень которых в настоящей статье отнюдь не является исчерпывающим, ставит вопрос о том, насколько возможна их интеграция в единую модель функционирования просодии в дискурсе. Проблема осложняется еще и тем, что в выражении значений, передаваемых просодией, одновременно участвуют и другие языковые средства и практически невозможно определить, какая роль принадлежит каждому из них. В результате ряд исследователей просодии французской речи приходит к пессимистическому заключению, что попытки искать формальные просодические показатели, однозначно связанные с передачей того или иного значения, иллюзорны.

Представляется, что решение проблемы соотношения разнообразных прагматических значений, выявляемых в дискурсе, с просодическим воплощением высказываний, станет возможным, если будут установлены категории, значения которых просодия способна передавать собственными средствами, и если будет принято положение о том, что зависимости, наблюдаемые в функционировании просодии, носят статистический характер.

Т. М. Насонова, М. А. Мацнева

ФОНОЛОГИЧЕСКИЙ СТАТУС ВТОРОСТЕПЕННОГО СЛОВЕСНОГО УДАРЕНИЯ В АНГЛИЙСКОМ ЯЗЫКЕ

Одной из особенностей словесной просодии в английском языке является существование двухударных многосложных слов с неравными по степени фонетической выделенности слогами, выделяемые главным и второстепенным словесным ударением. Особенность фонетической реализации слогов, отмеченных как главным, так и второстепенным словесным ударением, являлась предметом целого ряда исследований, но до сих пор остается актуальной ввиду существования множества действующих факторов вариативности и многообразия изучаемого лексического материала. Одной из причин продолжающихся дискуссий по поводу фонетической природы главного и второстепенного ударений и их статуса является, на наш взгляд, наблюдаемое в некоторых исследованиях смешение понятий словесного ударения и фразовой акцентуации.

Необходимость разграничения понятий словесного и фразового ударений продиктована прикладными задачами фонетических исследований. Интерес представляет не столько и не только акцентная структура слова, сколько особенности реализации его акцентной структуры в контексте фразы, то есть в речи. Одной из важнейших прикладных задач фонетических исследований является преподавание иноязычного произношения. Для решения этой задачи необходимо установить определенные тенденции и сформулировать на их основе конкретные правила для реализации двухакцентных слов в речи носителя языка. Таким образом, предметом исследований выступает не акцентная структура слова, а ее реализация во фразе при различных просодических условиях. Словесное ударение в данной взаимосвязи рассматривается как предпосылка для фразовой акцентуации, тем не менее, не обязательно реализуемая просодическими средствами – в английском языке нередки случаи фразовой дезакцентуации слова ввиду смысловых и ритмических факторов.

Традиционно, что получило отражение в произносительных словарях, второстепенным словесным ударением отмечен слог, в котором сохраняется полное качество гласного, получающий слоговую выделенность наряду с тем